

個人旅行者向け
韓国媒体プロモーション
媒体資料

【ダイジェスト版】

WISE UP

2011年7月現在



韓国国内の訪日個人旅行者の利用が多い旅行社のWEBサイトを利用してPR！

【①旅行博士】

訪日個人旅行送客NO.1の旅行社のWEBサイトへバナー。



◎バナーセット企画(1ヶ月):55万〜

【②Skyland Tour】

韓国国内 日本旅行専門旅行社のWEBサイトへバナー。



◎バナー広告(1ヶ月):15万〜

【③Tour Express】

日本旅行のみならず海外旅行全般において有名なGlobal旅行社のWEBサイトへバナー。



◎バナー広告(1ヶ月):20万〜

【④Wing Tour】

日本をはじめ、アジアを中心に取扱い、日本の伝統旅館にも精通している。旅行社のWEBサイトへバナー。



◎バナー広告(3ヶ月):35万〜

※表示金額は概算で税別になります。

韓国国内の訪日個人旅行者の利用が多い旅行社発行の書籍媒体を利用しPR！

【①AB-ROAD】

韓国国内 および海外旅行専門マガジン。現地取材や全世界の地域情報を提供。

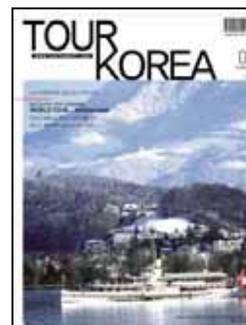


発行部数：5万部
販売価格：5500ウォン(約410円)
書店、旅行会社などで購入可能。

◎中面1ページ広告：36万～

【②Tour Korea】

韓国国内、海外旅行専門誌。地方自治体、祝祭、おいしい店、医療観光などの情報も満載。



発行部数：4～5万部
ページ数：100～200ページ
販売価格：7000ウォン(約520円)

◎中面1ページ広告：25万～

【③Just Go】

NAVERで「旅行 ガイドブック」で検索するとショッピング欄に表示されるほど認知度の高い書籍。



販売部数：16,300部
販売価格：16,000ウォン(約1,200円)



◎中面1ページ広告：45万～

【④旅行マインド／旅行正論】

「自由旅行者の道案内人」として韓国国内旅行、海外旅行のバイブル本。



発行部数：13,700部
ページ数：約164～200ページ
現地販売価格：3500ウォン(約260円)

◎中面1ページ広告：25万～

※表示金額は概算で税別になります。4

ワズアッ
オリジナル企画
おすすめ！

旅行会社WEB媒体

ご要望に
合わせて
様々なプランを
開発します！

① 旅行博士



※旅行博士のTOPページより
日本旅行サイトへ

■ 特長①

総合旅行社として韓国から
アウトバウンド送客数6位、
訪日個人旅行送客数1位、
旅行商品開発および販売、
旅行商品販売システム開発、
インターネット旅行情報サービ
スなど

■ 特長②

NAVERで「福岡 旅行」で検索
すると、広告枠内上位10位以
内に本サイトが表示される。
自社ブログ内記事を「福岡」で
検索すると103件ヒット。

【タイアップ企画の概要】

大阪、福岡にも支店をもつ、日本専門の旅行会社として設立した旅行社『旅行博士』の
自社サイト(日本旅行紹介ページ)を使ってPR！日本旅行ページのTOP画面に大きく表
示し、ワンクリックで詳細ページを閲覧可能！月間15,000名(ユニークユーザー)が閲
覧するTOPページに表示する事で、イベントの認知・集客を促進します。
(30日間掲載可能)



◎TOPページバナー
(7企画でローリング)
500×240pixel

◎タイアップ企画(1ヶ月): 67万〜

◎詳細ページ

※イベントの内容、アクセス等を記載



※表示金額は概算で税別になります。

ワズアップ
オリジナル企画
おすすめ！

その他のWEB広告

WISE UP

NAVER



■ 特長

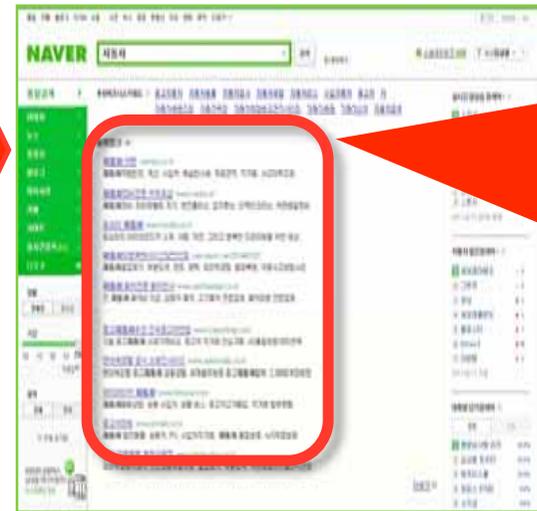
さまざまなカテゴリの検索結果を同時に見せる「統合検索」や、ユーザー同士の質疑応答を検索結果に表示させる「知識検索」など新しいサービスを次々と打ち出し韓国ユーザーの支持を得た。以来、シェアを確実に伸ばし、2003年にはYahoo! Koreaを追い抜き、同国の検索市場のトップシェアを獲得。現在では、同国を代表する検索サービスとして安定した地位を維持している。

【タイアップ企画の概要】

韓国国内で約70%以上のシェアを誇る検索ポータルサイト『NAVER』を使ってPR！ 想定される検索キーワード(約40ワード)にて、広告枠内で上位1位or2位にイベントのリンク記事を表示します！

例: 検索キーワード「日本 旅行」→ 上部にある広告枠内で
上位1～2番目に表記されます！

(※リスティング広告になりますので、他社が追加広告を掲載した場合は順位が下がります。)



約40のキーワードで検索すると、
全てのワードで広告枠内上位に記載！

キーワード	順位
花配達	1位
花配達	2位
花配達	3位
花配達	4位
花配達	5位
花配達	6位
花配達	7位
花配達	8位
花配達	9位
花配達	10位
花配達	11位
花配達	12位
花配達	13位
花配達	14位
花配達	15位
花配達	16位
花配達	17位
花配達	18位
花配達	19位
花配達	20位
花配達	21位
花配達	22位
花配達	23位
花配達	24位
花配達	25位
花配達	26位
花配達	27位
花配達	28位
花配達	29位
花配達	30位
花配達	31位
花配達	32位
花配達	33位
花配達	34位
花配達	35位
花配達	36位
花配達	37位
花配達	38位
花配達	39位
花配達	40位

例: 購入キーワード: 花配達
全国早い花配達 119フラワー

全国当日配送、会員登録時7500ウォン積み立て、15%引きで購入できるのでお得。
全国当日配送、会員登録時7500ウォン積み立て、15%引きで購入できるのでお得。
<http://www.119flower.co.kr/>

【広告の構成】
タイトル: 15文字以内
サイトクリエイティブ: 45文字以内 / 付加情報: 45文字以内

◎リスティング企画(1回): 45万～

※表示金額は概算で税別になります。6

韓国から日本に来日するインバウンド向けの広告PR！

【①金海(釜山)国際空港 看板1】

韓国より出発する乗客の半数が必ず通過する場所に掲示。
イミグレーションそば。

福岡ー釜山間は毎日就航。
金海(釜山)国際空港を利用する
年間利用者230万人。



◎掲出費(1ヶ月):90万〜

【②釜山駅 電照看板】

1日約3万人が利用する釜山駅。駅構内の目立つ場所に掲示。



◎掲出費(1ヶ月):90万〜

【③未来高速船コピー】

釜山港から博多港に就航している「未来高速船コピー」。
釜山港で配布しているタイムテーブルに広告を記載！

タイムテーブル(時刻表)
中面1ページ広告3ヶ月契約
(IPホテルの実績有り)
韓国の旅行代理店釜山港で配布
年間6〜10万部発行



◎掲載費(3ヶ月):45万〜

ワイズアップは、
金海(釜山)国際空港の広告看板の
取り扱い1次代理店(日本)になります。
他の掲示場所も多数ございますので、
興味がありましたらご連絡下さい。

情報収集

WISE UP

株式会社ワイズアップ

企画・制作・広告展開

通訳・翻訳

紙媒体

WEBサイト

ムービー

電話通訳

通訳

翻訳

ワンストップですべてをフォロー！

九州を旅する

スピードアップ

コストダウン

クオリティアップ

九州に住む

御社・貴店に集客し、訪れた外国人をサポート！



御社・貴店のメリット

外国人の満足度アップ
疑問、ストレス解消

売上アップに繋がる

リピートに繋がる

口コミで集客に繋がる

次のページに
インバウンドの実績を
記載しています！



- クライアント
NEXCO西日本（西日本高速道路）様
- ツール制作目的
九州・沖縄の高速道路を利用する外国人の満足度アップ
- 翻訳言語
中国語（簡体字、繁体字）、英語、韓国語



- クライアント
福岡県国際交流センター様
- ツール制作目的
福岡県内在住の外国人の満足度アップ、諸サービス告知
- 翻訳言語
中国語（簡体字、繁体字）、英語、韓国語

■ B5サイズ／16ページ冊子



- クライアント
JR九州様
- 翻訳言語
中国語(簡体字)、英語
- 納品
2011年3月

■ B1サイズ／ポスター2種



- クライアント
九州観光推進機構様
- 翻訳言語
中国語(簡体字、繁体字)
英語、韓国語
- 納品
2011年3月



- クライアント
福岡地所（キャナルシティ博多）様
- ツール制作目的
施設を利用する外国人の満足度アップ、販売促進
- 翻訳言語
中国語（簡体字、繁体字）、英語、韓国語



- クライアント
ヒルトン福岡シーホーク様
- ツール制作目的
MICEの利用頻度の向上、販売促進
- 翻訳言語
中国語（簡体字、繁体字）、英語、韓国語

■ A1サイズ／商談会用パンフレット



- クライアント
九州観光推進機構様
- 翻訳言語
中国語(簡体字)
- 納品
2010年9月

■ A4の1/3サイズ／12ページリーフレット



- クライアント／福岡ソフトバンクホークスマーケティング様
- 翻訳言語／中国語(簡体字、繁体字)、英語、韓国語
- 納品／2011年2月



KOTFA
Korea World Travel Fair

【韓国国際観光展KOTFA2010 イベント参加】

- クライアント
九州の観光施設（複数）様
- イベントの目的
九州インフォメーションブースの企画運営
旅行に興味がある韓国人に九州の魅力を提供



【館内アナウンス】

- クライアント
ソリアプラザ様
- ツール制作目的
館内の利用する外国人へのアナウンス（緊急時を含む）
- 翻訳言語
中国語（簡体字）、英語、韓国語

■ その他、インバウンド関係の業務事例など

事例	業務内容
取材・撮影	dan-ryu（毎日新聞社 媒体）の取材で、頻繁に韓国（釜山）の取材・撮影を実施。
多数の書体を使用	英、中、韓それぞれ100種以上の書体を、各媒体で活用
アジア系旅行代理店へ配布	アジア系旅行代理店のネットワークを活かし、各社にツール類を配布
外国人グループインタビュー	韓国入など、複数の外国人を集め、ネイティブたちの生の声をヒアリング
外国の媒体に広告出稿	朝鮮日報に広告出稿
	九州路に広告出稿
	韓国のWEBサイト「NAVER」に広告出稿
	上記の他、様々な外国語媒体に広告出稿できるネットワークを構築
その他	福岡市上海事務所が立ち上げる「上海マーケティングチーム」に参画予定

■ 外国語版の媒体作成事例

媒体名	発刊元	作業概要
九州路	九電インフォコム	全ページ韓国語レイアウト
福岡市17カ国語制作物	福岡市	「外国語で対応可能な医療機関・薬局」の制作全般
博多総合車両所案内	西日本旅客鉄道	博多総合車両所案内ツール
製品マニュアル（多数）	パナソニック	同社が外国で販売する製品のマニュアル制作（翻訳&レイアウト）



- 社名／株式会社ワイズアップ
- 設立／平成9年11月7日
- 所在地／福岡市中央区大名1-3-46 大名イマンスビル4F
- Tel. 092-715-7225／Fax. 092-715-0649
- 代表取締役／町頭 範久
- 事業内容
 - ・販売促進企画
 - ・翻訳・アジア圏販促（中国語・韓国語・英語の翻訳、データ制作）
 - ・映像制作（TVCM、プロモーションビデオ、商品説明動画の制作）
 - ・ロゴ&広告物の制作（販促プランに合わせた印刷物制作）
 - ・雑誌 編集・制作（情報誌やフリーペーパーの制作）
 - ・ホームページ制作（SEOを含めた上質なホームページ制作）
 - ・ノベルティ商品（ニーズに応える品物ご手配）
 - ・プロモーション（“街”を中心としたプロモーション業務）
 - ・資材調達（パッケージ、包装材、ユニフォームなど）

- 翻訳・アジア圏販促について
- 2005年から、外国人旅行者への販促事業を本格始動。国際都市福岡、福岡のアジアゲートウェイ構想、環・東シナ海経済圏構想などを事業コンセプトに、商業施設、宿泊施設、公共交通機関、新聞社など観光・旅行の事情が売上に直結する企業の販促ツール（WEBサイト、パンフレットなど）を制作させていただく。
- 現在、韓国のPR会社などとも業務提携を行いインバウンドおよびアウトバウンドにも事業を随時展開。現在の事業エリアは九州。

【お問合せ先】

株式会社ワイズアップ
TEL:092-715-7225
担当:河野、内田
info@wiseup.co.jp